

UNIVERZITET CRNE GORE

Filološki fakultet

Broj: 01-707

Nikšić, 23. 06. 2017. god.

ZAPISNIK

Sa elektronske sjednice Vijeća Filološkog fakulteta, održane 22.06.2017.godine, u trajanju od 10-12 časova.

Elektronskim putem sjednici su se odazvali sljedeći članovi Vijeća: prof. dr Dragan Bogojević, prof. dr Dragan Koprivica, prof. dr Vesna Kilibarda, prof. dr Lidija Tomić, prof. dr Jelica Stojanović, prof. dr Marija Krivokapić, prof. dr Ljiljana Pajović Dujović, prof. dr Ana Pejanović, prof. dr Aleksandra Banjević, prof. dr Vesna Vukićević Janković, prof. dr Sonja Nenezić, prof. dr Aleksandra Nikčević Batrićević, prof. dr Igor Lakić, prof. dr Nataša Kostić, prof. dr Marjana Đukić, prof. dr Draško Došljak, prof. dr Miloš Krivokapić, doc. dr Miodarka Tepavčević, doc. dr Draga Bojović, doc. dr Sanja Šubarić, doc. dr Svetlana Kalezić Radonjić, doc. dr Jasna Tatar Andelić, doc. dr Jelena Knežević, doc. dr Olivera Kusovac, doc. dr Jasmina Nikčević, doc. dr Olivera Kusovac, doc. dr Jelena Pralas, doc. dr Vesna Bratić, doc. dr Milica Vuković Stamatović, dr Olivera Popović, mr Maja Sekulović, mr Ljubomir Ivanović.

Elektronskim putem sjednici se nijesu odazvali sljedeći članovi Vijeća: prof. dr Janko Andrijašević, prof. dr Zorica Radulović, prof. dr Rajka Glušica, prof. dr Miodrag Jovanović, prof. dr Draginja Jeftić, prof. dr Tatjana Đurišić Bečanović, prof. dr Tatjana Jovović, prof. dr Vesna Bulatović, prof. dr Neda Andrić, doc. dr Milan Barac, doc. dr Spomenka Delibašić, doc. dr Zdravko Babić, doc. dr Goran Radonjić, doc. dr Deja Piletić, dr Sanja Četković, mr Radoje Femić.

Od predstavnika studenata elektronskim putem su glasali sljedeći : Željko Radulović, Milorad Stefanović, Ujkan Kurpejović, Milan Ivanović i Irena Stevović.

Od predstavnika studenata elektronskim putem nijesu glasali sljedeći: Strahinja Vasiljević, Gordana Šipčić, Đorđe Milićević, Milica Bojičić, Milica Radonjić, Lazar Srdanović, Rajko Marković.

Napomena: Doc. dr Natalija Brajković je na porodijskom odsustvu.

Nakon konstatacije o postojanju kvoruma, dekan je otvorio sjednicu i predložio sljedeći

DNEVNI RED:

1. Usvajanje zapisnika sa prethodne sjednice
2. Usvajanje Izvještaja Komisije za razmatranje prijava po internom oglasu
3. Prijedlog Komisije za ocjenu podobnosti teme i kandidata mr Jovane Đurčević
4. Izvještaj Komisije za ocjenu magistarskog rada kandidatkinje Milene Nikolić i prijedlog komisije za odbranu
5. Prijedlog mentora i komisije za ocjenu podobnosti teme i kandidata Ive Erceg
6. Usvajanje molbe za produženje prelaznog perioda za objavljivanje rada u časopisima iz baze SCOPUS

1.

Zapisnik je usvojen većinom glasova.

Prof.dr Lidija Tomić glasala je protiv i navela: „, Strašno je da sam tek naknadno shvatila da posle toliko godina rada i poštovanja svojih kolega, uvažavanja svake ličnosti, do mjere koja dozvoljava uvažavanje razlika, shvatila da je Studijski program za srpski jezik i južnoslovenske književnosti bukvalno poražen nesolidarnošću kolega i neuvažavanjem statusa srpskog jezika u Crnoj Gori. Toliko sam pisala i obrazlagala razloge zbog kojih i nastavnoosoblje Filološkog fakulteta zna da sam u pravu, da sada, posle svega, neću ništa reći, sve nam se kazalo samo. Tužno je da je jedna univerzitetska zajednica iznevjerila naučne, stručne i društvene razloge da se predmet maternjeg jezika na stranim studijskim programima i Prevodilaštvu nazove tako kako bi srpski jezik bio protjeran, izbrisan, može se reći i prognan iz nastavnih planova. Vrlo sam razočarana glasanjem, kao i namjerom i rezultatima ovog mučnog procesa, čiji je ishod porazan za filološku zajednicu na našem fakultetu.“

Prof. dr Jelica Stojanović ističe: „Poštovani, želim da preciziram u vezi sa zaključkom koje se tiču dvije tačke dnevnog reda: 2. Plan organizacije nastave na Filološkom fakultetu za akademsku 2017/18. godinu... i 3. Plan organizacije nastave iz jezika i književnosti na nematičnim programima... Naime, odredila sam se samo povodom druge tačke dnevnog reda, kao što sam i napisala, kasno sam saznala za sjednicu pa sam svoju pažnju usmjerila na ovu tačku jer sam vidjela koliko je zabrinjavajuće i pogubno ono što je sadržano u njoj i obrazložila svoje glasanje protiv. Ostale tačke nijesam stigla ni da pogledam, a u glasanju je jasno stajalo da glasam u vezi sa drugom tačkom. Iz zaključaka proizilazi da sam za ostale tačke glasala, što nije istina. Da sam uspjela da pogledam, glasala bih i protiv treće tačke, a za ostale ne znam jer neću da se vraćam tadašnjem dnevnom redu. Tek, za ostale tačke nijesam glasala, bila sam odsutna“, ako je tako jasnije. Ovo se može provjeriti iz mog obraćanja. Inače je ovo glasanje elektronskim putem, pogotovo kada su veoma važne tačke na dnevnom redu, a pritom se mnogo toga dobije neposredno pred sjednicu, veoma diskutabilno i opasno, prema mom mišljenju. Još jednom želim da izrazim nevjericu da su kolege sa filoloških programa za strane jezike izglasale preimenovanje nastavnog predmeta Srpski jezik u Crnogorski, te to isto u sklopu prevodenja. Ne znam samo kako će uspjeti da se u svemu tome naučno i stručno utemelje. I, ponavljam, time su diskriminirani oni koji su se opredijelili za ime srpskog jezika, a njih je najviše u Crnoj Gori. To pokazuju i popisi. Mnogi od njih će studirati na ovim filološkim programima. „

Doc. dr Draga Bojović navodi: „, Poštovana gospodo, glasalaću o svim tačkama dnevnog reda. Prvo, što se zapisnika tiče on je bez primjedbi, čak i sa citatima, što je neuobičajeno i treba ga objaviti kao raritet. Umjesto citiranja bilo bi dobro da je neko iz uprave uvažio neku od primjedaba i zamislio se nad njom. Ovako " i vuci siti, i ovce na broju". Sa žaljenjem konstatujem da je ovo jedna od najbirokratskijih odluka koja nema pandana na Univerzitetu Crne Gore, pa i šire. Imam u vidu odluku o jednostranom i uniformnom rješenju naziva predmeta za maternji jezik na nematičnim studijskim programima-crnogorski jezik. Ne bih podsjećala na to šta je univerzitet i koja mu je misija.

Ovo pitanje svakako prevazilazi pitanje plana organizacije nastave i ima naučni, stručni, društveni, pa i politički kontekst. Od svega toga uvažen je samo dio političkog konteksta, ne uzimajući u obzir ni naziv koji je nastao kao rezultat političkog dogovora. Ostaje još i mogućnost dopune kao odgovor na pitanje koji će se od dva crnogorska jezika izučavati?!

Međutim, i dalje vjerujem u akademski nivo, demokratski kapacitet, dobre namjere prema studentima, svojim kolegama, svojoj državi... Uprave Filološkog fakulteta koja je sebi, mislim bez osnova i prava, prigrabila isključivost i ekstremizama u donošenju odluka stvarajući na taj način ambijent za getoizaciju i narodnog, i jezičkog bića Crne Gore. Kao što je donesena, tako se može i odustati od te odluke vrlo lako, samim tim što nije bilo nikakve procedure za njenu formu.

Pošto sam držala predavanja iz Srpskog jezika na Studijskim programima za ruski i francuski jezik i ja bih mogla sebi prigrabiti ekskluzivno pravo da upišem naziv predmeta kakav hoću, pošto je to samoinicijativno uradio kolega koji drži predavanja na Studijskom programu za engleski prije nekoliko godina, a zatim i Uprava. Uostalom, predmet koji je ušao u izbor u zvanje na Studijskom programu za ruski nosi naziv-srpski jezik. Ali, da li smo došli dotle?"

2.

Interni oglas je objavljen 6. 06. 2017. godine. Za predmet *Stručno prevođenje – francuski jezik* prijavila se mr Vesna Stanković, viši lektor. Na osnovu rješenja o imenovanju komisije za angažovanje nastavnika broj 01-671 od 19. 06. 2017. god. Komisija u sastavu prof. dr Dragan Bogojević, doc. dr Jasmina Nikčević i doc. dr Jasna Tatar Anđelić podnijela je Izvještaj br.01 – 686 od 21. 06. 2017. god. u kojem se predlaže angažovanje mr Vesne Stanković na predmet *Stručno prevođenje – francuski jezik*.

Za predmet *Crnogorski – srpski, hrvatski, bosanski jezik I* i predmet *Crnogorski – srpski, hrvatski, bosanski jezik II* na SP za obrazovanje učitelja na albanskom jeziku prijavili su se prof. dr Rajka Glušica i doc. dr Draga Bojović. Na osnovu rješenja o imenovanju komisije za angažovanje nastavnika broj 01-672 od 19. 06. 2017. god. Komisija u sastavu prof. dr Lidija Tomić, prof. dr Draško Došljak i doc. dr Modarka Tepavčević je podnijela Izvještaj br. 01 – 687 ood 21. 06. 2017. god. u kojem se predlaže angažovanje prof. dr Rajke Glušice na predmet *Crnogorski – srpski, hrvatski, bosanski jezik I* i predmet *Crnogorski – srpski, hrvatski, bosanski jezik II*. Komisija nije bila usaglašena u potpunosti. Naime, prof. dr Draško Došljak i doc. dr Modarka Tepavčević predložili su da na ovaj predmet bude angažovana prof. dr Rajka Glušica, jer je redovni profesor, dok prof. dr Lidija Tomić smatra da nastavu iz ovog predmeta treba da pokriva doc. dr Draga Bojović, zbog manjeg opterećenja.

Vijeće je usvojilo izvještaje komisije većinom glasova.

3.

Vijeće je većinom glasova imenovalo Komisiju za ocjenu podobnosti teme i kandidata Jovane Đurčević u sljedećem sastavu:

Prof. dr Nataša Kostić, Filološki fakultet u Nikšiću, mentor

Doc. dr Goran Tanacković Faletar, Filozofski fakultet u Osijeku, član

Doc. dr Sanja Šubarić, Filološki fakultet u Nikšiću, član

4.

Vijeće je jednoglasno prihvatilo Izvještaj Komisije za ocjenu podobnosti teme Analiza grešaka u slaganju vremena u nastavi engleskog jezika u srednjim školama i kandidata Milene Nikolić, br.indexa 1/14. i imenovalo Komisiju za ocjenu magistarskog rada u sljedećem sastavu:

Prof. dr Draginja Jeftić, mentor

Prof. dr Igor Lakić, predsjednik

Doc. dr Milica Vuković Stamatović

5.

Vijeće je većinom glasova imenovalo za mentora na izradi magistarskog rada *Međujezički transfer igre riječi u audiovizuelnim sadržajem – na primjeru američkih komedija situacije (sitkoma)* kandidatkinje Ive Erceg. Komisija za ocjenu podobnosti teme i kandidata je u sljedećem sastavu:

Prof. dr Igor Lakić, Filološki fakultet, predsjednik

Doc. dr Olivera Kusovac, Filološki fakultet, član

Doc. dr Jelena Pralas, Filološki fakultet, mentor.

6.

Vijeće je jednoglasno prihvatilo molbu za produženje prelaznog perioda za objavljivanje rada u časopisima iz baze SCOPUS.

Naime, zbog promjena pravila doktorskih studija, saradnici – doktorandi Filološkog fakulteta su uputili molbu dekanu koja je proslijeđena Senatu UCG.

Doktorandi ističu da vrijeme ostavljeno za prelazni period nije u skladu sa položajem u kojem se doktorandi nalaze i smatraju da je opravdano da se prelazni period produži na makar još jednu godinu ali isključivo za studente koji su počeli proceduru po starim pravilima.

SEKRETAR
Slavica Višnjić

DEKAN
Prof. dr Dragan Bogojević